

Betooni sarrustamiseks ja pingestamiseks kasutatav teras. Katsemeetodid. Osa 1: Armatuurraud, armatuurvõrk ja armatuurtraat

Steel for the reinforcement and prestressing of concrete -
Test methods - Part 1: Reinforcing bars, wire rod and wire

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 15630-1:2010 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 15630-1:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.11.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.10.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 15630-1:2010 consists of the English text of the European standard EN ISO 15630-1:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.11.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.10.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 77.140.15

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Steel for the reinforcement and prestressing of concrete - Test
methods - Part 1: Reinforcing bars, wire rod and wire (ISO
15630-1:2010)**

Aciers pour l'armature et la précontrainte du béton -
Méthodes d'essai - Partie 1: Barres, fils machine et fils pour
béton armé (ISO 15630-1:2010)

Stähle für die Bewehrung und das Vorspannen von Beton -
Prüfverfahren - Teil 1: Bewehrungsstäbe, -walzdraht und -
draht (ISO 15630-1:2010)

This European Standard was approved by CEN on 14 October 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of ISO 15630-1:2010 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 17 “Steel” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 15630-1:2010 by Technical Committee ECISS/TC 104 “Concrete reinforcing and prestressing steels” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 15630-1:2002.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 15630-1:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 15630-1:2010 without any modification.

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Symbols	1
4 General provisions concerning test pieces	3
5 Tensile test	3
5.1 Test piece	3
5.2 Test equipment	3
5.3 Test procedure	4
6 Bend test	5
6.1 Test piece	5
6.2 Test equipment	5
6.3 Test procedure	5
6.4 Interpretation of test results	6
7 Rebend test	6
7.1 Test piece	6
7.2 Test equipment	6
7.2.1 Bending device	6
7.2.2 Rebending device	6
7.3 Test procedure	6
7.3.1 General	6
7.3.2 Bending	7
7.3.3 Artificial ageing	7
7.3.4 Rebending	7
7.4 Interpretation of test results	7
8 Axial force fatigue test	8
8.1 Principle of test	8
8.2 Test piece	8
8.3 Test equipment	8
8.4 Test procedure	9
8.4.1 Provisions concerning the test piece	9
8.4.2 Upper force (F_{up}) and force range (F_r)	9
8.4.3 Stability of force and frequency	9
8.4.4 Counting of force cycles	9
8.4.5 Frequency	9
8.4.6 Temperature	9
8.4.7 Validity of the test	9
9 Chemical analysis	9
10 Measurement of the geometrical characteristics	10
10.1 Test piece	10
10.2 Test equipment	10
10.3 Test procedure	10
10.3.1 Heights of transverse ribs or depths of indentations	10
10.3.2 Height of longitudinal ribs (a')	10
10.3.3 Transverse rib or indentation spacing (c)	10
10.3.4 Pitch (P)	11

10.3.5	Part of the circumference without ribs or indentations (Σe_i)	11
10.3.6	Transverse rib or indentation angle (β)	11
10.3.7	Transverse rib flank inclination (α)	11
10.3.8	Width of transverse rib or width of indentation (b)	13
11	Determination of the relative rib or indentation area (f_R or f_P)	13
11.1	Introduction	13
11.2	Measurements	13
11.3	Calculation of f_R	13
11.3.1	Relative rib area	13
11.3.2	Simplified formulae	14
11.3.3	Formula used for the calculation of f_R	14
11.4	Calculation of f_P	15
11.4.1	Relative indentation area	15
11.4.2	Simplified formulae	15
11.4.3	Formula used for the calculation of f_P	16
12	Determination of deviation from nominal mass per metre	16
12.1	Test piece	16
12.2	Accuracy of measurement	16
12.3	Test procedure	16
13	Test report	17
	Bibliography	18

Introduction

The aim of ISO 15630 is to provide all relevant test methods for reinforcing and prestressing steels in one standard. In that context, the existing International Standards for testing these products have been revised and updated. Some further test methods have been added.

Reference is made to International Standards on the testing of metals, in general, as they are applicable. Complementary provisions have been given if needed.

Steel for the reinforcement and prestressing of concrete — Test methods —

Part 1: Reinforcing bars, wire rod and wire

1 Scope

This part of ISO 15630 specifies test methods applicable to reinforcing bars, wire rod and wire for concrete.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 6892-1, *Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature*

ISO 7500-1, *Metallic materials — Verification of static uniaxial testing machines — Part 1: Tension/compression testing machines — Verification and calibration of the force-measuring system*

ISO 9513, *Metallic materials — Calibration of extensometers used in uniaxial testing*

3 Symbols

The symbols used in this part of ISO 15630 are given in Table 1.

Table 1 — Symbols

Symbol	Unit	Description	Reference
a'	mm	Height of longitudinal rib	10.3.2, 11.3
a_m	mm	Rib height at the mid-point or indentation depth in the centre	10.3.1.2, 11.3.2, 11.4.2
$a_{\max}^a$	mm	Maximum height of transverse rib or maximum indentation depth	10.3.1.1
$a_{s,i}$	mm	Average height of a portion i of a rib subdivided into p parts of length Δl , or average depth of a portion i of an indentation subdivided into p parts of width Δb	11.3.1, 11.4.1
$a_{1/4}$	mm	Rib height at the quarter-point or indentation depth at the quarter of their width	10.3.1.2, 11.3.2, 11.4.2
$a_{3/4}$	mm	Rib height at the three-quarters point or indentation depth at the three-quarters of their width	10.3.1.2, 11.3.2, 11.4.2
A	%	Percentage elongation after fracture	5.1, 5.3
A_g	%	Percentage non-proportional elongation at maximum force (F_m)	5.3